

Gaius Valerius Campanus, Sohn des Gaius, (aus der Tribus) Voltinia, aus Vienna, Soldat der 11. Legion *Claudia Pia Fidelis*, aus der Zenturie des Olnius, (lebte 31) Jahre (und absolvierte) 11 Dienstjahre. Gemäß Testament hat er angeordnet, (dies Monument) zu erstellen. Gaius Cominius Nemausus, sein Erbe, hat es ausführen lassen.

Abb.: GUILLIMANN 1605, 35.

GRUTER 1602–1603, 564 Nr. 4 erhalten von STUCKI; GUILLIMANN 1605, 35 (HALLER 1812, 382; ORELLI 1828, 251; ICH 256; MOMMSEN, CIL XIII 5214; HOWALD/MEYER 1940, 290f. Nr. 285; RICHIER 2004, 252 Nr. 170).

3 CAMPANA GRUTER. – 5 Ende *GPF* GUILLIMANN, GRUTER. – 6 *C[.]NIANNO[.]* GRUTER, [---] *OLNI* [---] *ANNO. XI* [---] GUILLIMANN, [---] *OLNI* ◦ *anno* [---] MOMMSEN. – 7 *HP XV* [---] GRUTER, Ende *FE* GUILLIMANN, *F[I]* MOMMSEN. – 8 *C[.]OMINIVS* GRUTER. – 9 *Nemausus* GRUTER, *Nemausus F.* GUILLIMANN, *Nemausus [H]* MOMMSEN. – 10 [..] *FC* GRUTER.

Datierung: Zwischen 70 und 101 n. Chr. wegen der Stationierung der *legio XI* in Vindonissa RITTERLING 1925, 1694; FELLMANN 2000.

## 504 (= CIL XIII 5215) Grabinschrift

Steintafel.

Gesehen 1535 in Altenburg (AG) allein von TSCHUDI, der zunächst nur ein großes Fragment (der linken Seite) skizziert, siehe TSCHUDI bei AMERBACH/ISELIN, dann offenbar später die Lesung ergänzt und korrigiert, siehe TSCHUDI 1544 und auch als Inschrift aus zwei Fragmenten beschreibt, die bald nach 1535 verloren gegangen sein soll, siehe TSCHUDI 1571. Den Text des rechten kleineren Fragments bezeichnet bereits STUMPF (ebenso dann MOMMSEN) als Konjektur von TSCHUDI. Lesung nach Text von TSCHUDI bei AMERBACH/ISELIN.

*L(ucio) ◦ Vecna[tio L(uci)? f(ilio)]*  
*Pol(lia) ◦ Maxim[o]*  
*For(o) ◦ Cor(nelii) ◦ mil(iti) l[eg(ionis)]*  
*XI ◦ <sup>r</sup>C<sup>a</sup> (laudiae) ◦ P(iae) ◦ F(idelis) ◦ ◁centuria▷ ◦*  
*Gusor[i]*  
 5 *ann(orum) ◦ XLVIII ◦ stip(endiorum) [---]*  
*h(ic) ◦ s(itus) ◦ e(st) ◦*  
*G(aius) ◦ Roscius ◦ Om[ul]-*  
*lus ◦ her(es) ◦ fac(iendum) ◦ c[ur(avit)]*

Für Lucius Vecnatus Maximus, Sohn des Lucius?, (aus der Tribus) Pollia, aus Forum Cornelii, Soldat der 11. Legion *Claudia Pia Fidelis*, aus der Zenturie des Gursorus, der 48

Jahre lebte und 20 Dienstjahre (absolvierte), ist hier bestattet. Gaius Roscius Omullus, sein Erbe, hat (das Grabmal) errichten lassen.

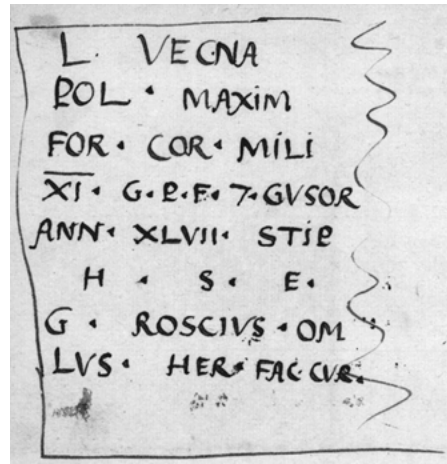


Abb.: TSCHUDI bei AMERBACH/ISELIN, m.s. 16. Jh., 20.

TSCHUDI bei AMERBACH/ISELIN, ms. 16. Jh., 20 und bei AMERBACH/WOLFF, ms. 16. Jh., 384 beschreibt nur ein Frg.; TSCHUDI 1544, 75 zeigt zwei Frg., allerdings das rechte mit Textkorrekturen (STUMPF 1548, Bd. 2, fol. 206r zeichnet ein Frg. und setzte die Text-Konjekturen des rechten Teils daneben); TSCHUDI 1571, fol. 8. 87 mit zwei Frg. (SIMLER, ms. 16. Jh. A 102, fol. 24r; ANONYMUS, ms. 15.–17. Jh., 720 nicht bei MOMMSEN erwähnt; GUILLIMANN 1598, 25 (von diesem GRUTER 1602–1603, 567 Nr. 2; PLANTIN 1656, 278); ICH 257; MOMMSEN, CIL XIII 5215 mit weiteren AUTOREN; HOWALD/MEYER 1940, 291 Nr. 286; CALBI 1978, 94f. Nr. 23; RICHIER 2004, 260f. Nr. 188). – Cf. VOEGELIN 1886, 112f.

Ergänzungen nach MOMMSEN. – 4 Anf. *XI G* in allen Handschriften. – In allen anderen Beschreibungen gab TSCHUDI die Inschrift mit einem vollständigen (offenbar von ihm ergänzten) Text: 1–8 *L. VECNATIO / POL. MAXIMO DO / FOR. COR. MIL. LEG. / XI G. (!) P. F. ◁centuriae▷ GVSORIV / ANN. XLVIII STIP. XX / H. S. E. / G. ROSCIUS OMPHA/LVS HER. FAC. CVR.*

Datierung: Zwischen 70 und 101 n. Chr. wegen der Stationierung der *legio XI* in Vindonissa RITTERLING 1925, 1694; FELLMANN 2000.

## 505 (= CIL XIII 5216) Grabinschrift

Platte aus Kalkstein aus zwei anpassenden und modern zusammengesetzten Fragmenten mit dreifach profiliertem Rahmen, leichte Beschädigungen am Rand oben und rechts. Maße 50×73×18; Buchst. 4/4,5 (Z. 1), 3,5/4,2 (Z. 2), 3/3,5 (Z. 3–4), 1,8/2 (Z. 5), 1,2/1,5 (Z. 6), 2,5 (Z. 7), modern rot koloriert. Dreieckige Interpunktionen Z. 1, 3–6.